

L'environnement ...

broyeuses, grenailleuses et autres équipements servant à traiter des matériaux recyclés ou à préparer les déchets afin de les transporter sur longues distances.

- Les entreprises en mesure d'aider ces nouvelles installations à éliminer les odeurs et à résoudre des questions de relations publiques, et celles qui commercialisent de l'équipement afin d'aider les entreprises de traitement des déchets à se conformer aux exigences en matière de lutte contre la pollution atmosphérique et d'assainissement de l'eau.

- Les entreprises proposant de nouveaux traitements ou utilisation des matériaux recyclés.

D'énormes débouchés s'offrent aux fabricants et aux entreprises secondaires

en mesure de mettre en place une boucle utilisateur-utilisateur.

- Les sociétés susceptibles d'aider les entreprises et les municipalités à réduire le volume de déchets à la source ou de proposer de nouvelles techniques de réduction à la source.

- Toute entreprise en mesure d'offrir de l'équipement ou des méthodes susceptibles de réduire les coûts et d'accroître la rentabilité des installations de recyclage.

- Les entreprises proposant des techniques de production d'énergie à partir de déchets auront davantage de débouchés.

- Les entreprises en mesure d'offrir des systèmes ou des solutions «clés-en-main» aux municipalités et aux exploitants du secteur privé.

- Les entreprises qui peuvent aider les firmes de traitement des déchets à tirer profit de l'automatisation.

- Les entreprises susceptibles de proposer à l'industrie privée leurs propres méthodes de traitement sur place des déchets dangereux ou médicaux pour les expédier ensuite dans des décharges prévues dans le «Subtitle D».

On peut obtenir des copies du rapport auprès d'InfoEx, en indiquant le code 135 UF. Pour vous inscrire comme participant(e) à Waste Expo '94 ou pour en apprendre davantage sur les possibilités du marché américain, communiquer avec Donald Marsan, Direction de la promotion du commerce et du tourisme avec les États-Unis. Tél. : (613) 944-9478. Fax : (613) 944-9119.

Calendrier des foires américaines touchant l'environnement

D. Marsan, *Direction de la promotion du commerce et du tourisme avec les É-U. (MAECI)*

Les préparations en vue de l'élaboration de notre programme de promotion commerciale pour 1994-1995 vont bon train. Le volet environnement de ce programme se concentre sur l'organisation d'ateliers et de colloques, la collecte d'information sur les marchés et la participation aux grandes foires commerciales en partenariat, en raison de leur excellent rapport avantages-coûts. Une foire commerciale choisie avec soin permet de présenter efficacement des produits à une foule captivée d'acheteurs, d'utilisateurs, de représentants, de distributeurs, de décideurs et à tous les grands fournisseurs. En outre, elle permet aux exposants d'évaluer pleinement les tendances, les possibilités, les défis et les débouchés du marché afin que leurs produits le pénètrent avec succès.

Dans le cadre de notre programme, nous avons déjà prévu de participer à la Waste Expo '94 à Dallas (Texas) du 3 au 6 mai 1994. En raison de l'importance et de l'envergure de cette foire, il est nécessaire de préparer sa participation bien à l'avance, et le stand du Canada a

déjà été réservé.

Nous avons l'intention d'organiser un stand national pour les foires énumérées ci-dessous. Les entreprises canadiennes désireuses d'exposer leurs produits et services pourront obtenir de l'espace d'exposition selon une formule de partage des frais.

- **NEW ENGLAND ENVIRONMENTAL EXPO** - Boston, Massachusetts - du 26 au 28 avril 1994 - foire nationale regroupant 400 exposants.

Produits : produits et services environnementaux.

Visiteurs : 5 000 présidents, directeurs généraux et gestionnaires d'entreprises oeuvrant dans le domaine de l'environnement, responsables fédéraux, d'État et locaux, ingénieurs en environnement.

- **HAZARDOUS MATERIALS MANAGEMENT CONFERENCE** - Philadelphie, Pennsylvanie - du 15 au 17 juin 1994 - foire internationale regroupant environ 550 exposants.

Produits : matériel servant à la maintenance, au traitement, à l'entreposage

et au transport de matières et de déchets dangereux.

Visiteurs : 12 000 ingénieurs d'usine, ingénieurs en environnement, fonctionnaires municipaux responsables de la gestion des déchets, chimistes, techniciens et intervenants d'urgence.

- **AMERICAN WATER WORKS ASSOCIATION** - New York, New York - du 19 au 23 juin 1994 - foire internationale regroupant plus de 750 exposants.

Produits : compteurs d'eau, tuyaux, vannes et autres composants destinés à l'industrie des services d'eau.

Visiteurs : plus de 10 000 fonctionnaires municipaux et d'État, ingénieurs, entrepreneurs, professionnels de l'environnement.

- **AIR AND WASTE MANAGEMENT ASSOCIATION** - Cincinnati, Ohio - du 21 au 23 juin 1994 - foire internationale regroupant plus de 300 exposants.

Produits : présentation de produits et services servant à la lutte contre la pollution atmosphérique et à la gestion

(Voir page 6)